

# **PROTECTION**

*Men and condoms in the time  
of HIV and AIDS*

## **A FACILITATOR'S GUIDE**

In English, Portuguese and French



**"WHY, IF CONDOMS ARE THERE, IS HIV STILL SPREADING IN AFRICA?" - "AIDS HAS NOT BEEN SUFFICIENTLY EXPLAINED TO PEOPLE, OR THAT IF YOU USE CONDOMS YOU CAN PREVENT IT" ...**

---

**"I LOST SISTERS, BROTHERS, HUSBAND BECAUSE OF NOT KNOWING. IF THEY HAD KNOWN ABOUT CONDOMS THEY WOULD STILL BE HERE."**

---

**"LET US NOT LIE TO EACH OTHER... THE REALITY IS THAT PEOPLE ARE MAKING LOVE."**

---

**"WHEN YOU DRINK YOU ARE UNABLE TO PUT A CONDOM ON PROPERLY, YOUR HEAD SPINS AND THEN YOU SAY 'I AM A MAN, AIDS DOES NOT EXIST' – AND YOU END UP DYING ALONE."**

---

**"THE HIGHEST PERCENTAGE OF INFECTED PEOPLE ARE MARRIED."**

---

**"EMBARRASSMENT IS WHAT HAS TAKEN OUR PEOPLE FROM US."**

---

**"I AM HIV POSITIVE WHICH IS WHY I USE CONDOMS... IF I FIND A LOVER I MUST USE A CONDOM"**

---

**"WHEN YOU USE A CONDOM, MY SON, YOU ARE DOING IT FOR YOURSELF, AS AN INVESTMENT TO LIVE LONGER IN AN ERA FILLED WITH HIV... I SAY THIS FROM MY DEEP LOVE FOR YOU"**

# Contents

---

The Goal of Protection	pg <b>02</b>
Why condoms?	pg <b>03</b>
Not just Messaging and Facts, but Discussion and Debate	pg <b>04</b>
Ways of using the DVD	pg <b>05</b>
Tips for Facilitators – Before Your Event	pg <b>06</b>
Tips for Facilitators – When You Screen	pg <b>07</b>
Preparing for post – film discussion	pg <b>08</b>
Discussion questions for full-film viewing	pg <b>09</b>
Discussion questions: SOUTH AFRICA section	pg <b>10</b>
Discussion questions: KENYA section	pg <b>11</b>
Discussion questions: SIERRA LEONE section	pg <b>12</b>
Discussion points for the short 'Extras'	pg <b>13</b>
The PROTECTION website: <a href="http://www.protectiononthefilm.com">www.protectiononthefilm.com</a>	pg <b>14</b>

---

# The Goal of Protection

This DVD, along with its Facilitator's Guide, is a resource to encourage wider discussions of condoms in your HIV prevention work with young and adult men. This Guide can help you prepare for discussion of the film. The film website provides further information about condoms and issues highlighted here, and an activities guide for condom-related workshops.

**PROTECTION** is not a film of facts and advice. You can and should provide these, adapted to the context and needs of your community. It is, rather, a film to stimulate wider discussions in sub-Saharan African countries about boys' and men's attitudes and safety in a time when HIV and AIDS continue to affect lives of millions of people.

The film highlights questions and challenges concerning condom use. People in the film say and do things that may please or shock, provoke agreement or disagreement. But rather than avoiding contradictions, beliefs and experiences of real lives, HIV prevention must come to grips with what is actually happening, what men and boys often think and DO.

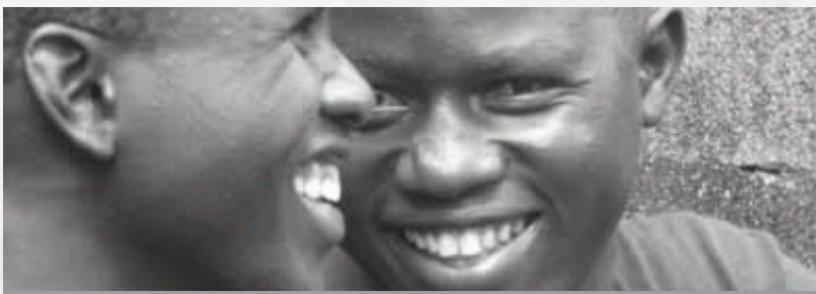
We need to work realistically to strengthen possibilities for us all to think and act safely in the face of HIV.

By providing glimpses into different realities, pressures, lack of knowledge, silences and consequences men face around HIV, **PROTECTION** can be a catalyst to talk more about sexual well-being and challenges men often face in learning to protect ourselves.

The DVD has various menu options. View it ALL first, decide what works best with your plans. This facilitator's guide and links on the film website will help you prepare to introduce the film and lead discussions after it.

## You can then:

- show the **WHOLE FILM**, which weaves together a wide range of challenges
- view sections of the film separately
- and/or include the directly-focused, brief '**EXTRAS**' on the DVD in shorter workshop sessions.



# Why condoms?

Condoms are today the ONLY way of minimising risk of contracting HIV during vaginal or anal sex. Condoms can protect against STIs that can cause male and female infertility. Condoms help you avoid life threatening illnesses from untreated HIV – or avoid life-long regimes of strong HIV medications.

If you are living with HIV, condoms enable an active, pleasurable sexual life, safe from more or different strains of HIV, or other STIs, confident of minimising risk of passing HIV to someone else. Condoms are 'a tool for life'.

In relation to sex, you can avoid HIV by avoiding sex before marriage, and holding to one life-long, relationship, having tested HIV-free. But if you do have different partners, at any stage of your life – as most of the world's men and women do - you need condom protection with them all. HIV can be in a body without symptoms for years. Only testing reveals who has HIV. Many boys and men take risks, turn a blind eye, hoping, despite unprotected sex, they haven't got HIV – unaware that STIs can cause infertility. Safety is sabotaged by beliefs that sex can't be stopped when the 'mood is right', that condoms ruin the

mood/experience.

22.4 million people in sub-Saharan Africa are living with HIV: each year two million more contracting HIV and 1.4 million dying from AIDS. Millions of children have lost parents. Faith and traditions alone cannot stop the epidemic.

ARV medications restraining HIV inside the body are becoming more available. Being HIV positive can now be a manageable condition, allowing life to go on as normal, with safe pregnancy, and strong chances of HIV not progressing to AIDS. ARVs are strong medications, taken regularly and daily for the rest of one's

lifetime. Without good nutrition, they are harsh on the body. Many still cannot access them. HIV can mutate, becoming resistant to available ARVs. Avoiding HIV (re-)infection remains as urgent as ever.

Men and boys often lack clear understanding of HIV, sexual safety, pleasure - and condom use. Our inability to avoid HIV transmission into and from our own bodies allows HIV to circulate into more and more lives.



# Not just Messaging and Facts, but Discussion and Debate

---

Boys and men most often encounter condoms in joking banter, rumours, myths or moral advice that often stigmatise them – or in media slogans (often humorous) or only at an HIV workshop.



Pressured by traditional norms of masculinity, men rarely talk seriously or in detail about condom use and rarely participate in serious discussion about sexual health and sexuality. Many men and boys think sex is something you do, not talk or reflect about.

Anti-condom messages and rumours circulate far more widely than factual and accurate information about effective use. Discouraged from using condoms, many men just have unprotected sex. Acquiring HIV or other STIs, or causing unwanted pregnancies, they find their lives caught up in unexpected and complicated realities that condoms could have prevented.

Engaging men in discussion of condoms can bring alive the reasons for avoiding damaging or unwanted outcomes of sexual interactions. As risks of contracting HIV become clearer, people can choose to avoid or manage HIV by adopting a safer approach to sex (without needing condoms) - or become more clearly motivated to make any sexual interactions safer through informed condom use. Either way, men's ability to manage their sexual lives in the face of HIV is strengthened.

This film helps open the wider discussions needed to shift resistance to thinking realistically about prevention (while HIV continues to circulate). It stirs up debates by highlighting realities and attitudes men and boys can often encounter. It gives a context within which you, as facilitator, can appropriately focus in on the HIV prevention, sexual health and pleasure issues, and condom concerns of the boys and men you are working with.

---

# Ways of using the DVD

**PROTECTION** has three sections, filmed in three different countries and contexts:

**Part 1** focuses on men in boxing clubs in urban Soweto and Johannesburg, South Africa - where high numbers of people have contracted HIV and many been affected by AIDS. George, the experienced trainer, dedicated to physical training, defence skills and the physical well-being of young people, adamantly refuses to address HIV prevention. Moruti, invested in caring for a strong body, with a life goal of a World Championship, has made HIV prevention an integral part of his life.

**Part 2** shows Elkana, an elder of a village in part of Kenya hit hard by HIV, whose own family is affected by AIDS. He calls a baraza/community meeting where people, many of whose lives are impacted by HIV, speak from their heart as they debate condom use, traditions and realities.

**Part 3** highlights the challenges of engaging young men in avoidance of HIV. The lives of two young men in Sierra Leone are framed by the bravado of masculinity culture, familiar tensions between adults' advice and young people's journeys of desire, survival and the risks and realities of unprotected sex amidst post conflict poverty and hardship.

## In the four short 'Extras':

- men sexual health advocates from different African countries speak about condoms
- a trainer discusses condoms with young men
- animated images illustrate how (non-) condom use might affect a man's life
- an African political leader speaks movingly about men and HIV.

The DVD menu gives you these options:

- Show the full film - duration 110 minutes.
- Show one of the three sections (about 35 mins each). Viewed this way, parts 1 and 3 include a short Extra (see above).
- Use any of four short 'Extras' (2 or 7 mins) to galvanise discussions in shorter time frames, or focus follow up discussions.

Where possible, show the whole film in one session – it takes you on a journey, moving from men's efforts to maintain strong, healthy bodies to the attitudes, realities and challenges of masculinity that can put men's bodies at risk from HIV.

# Tips for Facilitators BEFORE YOUR EVENT

- Be familiar with the film and 'Extras', the issues raised and current HIV prevention approaches.
- Think through discussion questions yourself. There is information about HIV and condom use on the film website (that you can also print as handouts).
- The more prepared you are to facilitate challenging discussions, the more successful your event.
- **Decide what to show and discuss** - whether to screen whole film, individual parts or some 'Extras'. Prepare discussion questions to meet your purpose with your particular audience. It is useful to group viewers by age?



**Plan  
well in  
advance**



**Know  
your  
purpose**

- **Know your purpose.** Awareness of challenges of prevention? More open, informed discussion of condoms? Behaviour change? Create an agenda and follow-up plan to achieve your goals.
- **Plan well in advance.** Pick a place and time accessible to boys/men. Advertise clearly where the event will be and how long it lasts.
- **Know your equipment.** ALWAYS test audio/visual set-ups before event. If using a laptop computer and LCD projector, check availability of required power sources, adapters, cables, and speakers, white wall or screen for projection. If using TV and DVD player, ensure they're properly connected.

# Tips for Facilitators WHEN YOU SCREEN

- Introduce the film, its approach - its aim being to start open discussion.
- Establish a comfortable space for discussion after - arrange chairs in a circle, remove tables, start with games or ice-breaking activities. Always provide refreshments.
- Set ground rules with participants - respect, listening, confidentiality, no alcohol, mobile phones off etc - to create a safe, welcoming environment.
- Work with empathy for people's different experiences, and relate them back into discussion.

Establish a comfortable space for discussion after

*Encourage respectful listening*

- Encourage respectful listening. If someone judges people in the film, saying its their 'fault', it is important to discuss social realities (economic, political pressures, gender norms,) influencing people's lives.
- Involve everyone. Discussion in pairs or small groups can help this.
- Welcome healthy disagreement. Be ready to manage unhealthy conflict or difficult people, maybe involve someone experienced dealing with this.
- Evaluate what worked. Allow time to assess reactions. Brainstorm about issues raised, challenges provoked, questions needing further discussion. A feedback survey could inform further work.

# Preparing for post-film discussion

---



In the next pages are suggested questions to help focus discussion after viewing the full film, separate sections or the 'extras'. Plan a structure for your discussion after the film. **Read through all the questions in advance and prioritise the ones best for your group.**

It is important people can speak their minds about issues the film raises. Encourage listening and respect for different opinions. Make access to correct information available. Clarify misinformed things people say the film (e.g. HIV is a death sentence; HIV is only a young person's issue; if someone 'looks clean' they don't have HIV).

Condoms can be complicated for men of any age. Encourage airing of different opinions about the challenges HIV poses to men and the role condoms can have both to prevent HIV (and STIs, infertility, unwanted pregnancy) and for managing safer, more pleasurable sexual relations if HIV positive. There will be men in the group for whom this *does* or *will* matter.

What people say does not always reflect what they actually **do** in their lives. Stigma around condoms, myths and messages of sin regarding sex before or outside marriage, feed secrecy and silence about lived sexual realities. Joking, defensive banter or myths about sex or condoms can hide uncertainty and

misinformation. Cultural assumptions about masculinity often encourage men to have sex with different partners and never turn down a chance to have sex. Condemnation of sex between men (often involving men also having sex with women) can inhibit condom understanding crucial to make these sexual relations safer.

Prepare well for your use of the film. The film website contains detailed information about HIV, AIDS and condoms that can help you prepare for crucial dialogues about correct condom use. It provides a series of participative activities for running workshops to explore and strengthen condom understanding and use. It also has links to resources for workshop activities to engage boys and men around issues of masculinity, gender, HIV awareness and sexual health. Explore the Sonke Gender Justice website.

Suggest questions for people to discuss with friends or family afterwards, or think about for your next meeting.

People in the audience may, privately, be HIV positive. Circulate local helpline, clinic and counseling information to all participants.

# Discussion questions for full-film viewing

---

How has HIV or AIDS affected lives of people in the film?

How can a man enjoy sex whilst avoiding contracting or passing on HIV?

A man at the gathering asks: *Why if condoms are available is HIV still spreading in Africa?* What do you think?

Why is it important to understand the difference between HIV and AIDS?

How has having HIV today become a manageable condition, maintaining good health? Do you know people living well with HIV? Has AIDS threatened lives of others? How might HIV become life-threatening?

What attitudes to condoms expressed in the film do you agree with? Disagree with?

*"The highest percentage of those now infected are married people."*

How is boys' and men's sexual behaviour influencing this? How can you negotiate mutual sexual pleasure and condom use in a long-term sexual relationship?

Amara says he won't use condoms with girlfriends because they "cause problems" and spoil sexual enjoyment. What do you make of this? What difficulties or challenges to men might using a condom pose? What is **correct condom use**? Why are condoms important: if you are

HIV positive? are circumcised? have different concurrent sexual partners?

Are you / would you be confident using condoms? What could help you with this?

Would you feel confident, like Moruti, talking with your partner or wife about safe sex, condoms, testing together for HIV, staying safe, not having sex for periods of time?

Do you think women want men to use condoms?

David, the fisherman, says: "*We ourselves are spreading the disease. Let's not be afraid to talk about HIV and condoms.*" Communication about HIV, sex and condoms can be difficult. What could help better communication between younger and older men about sexual well-being? Between men and their sexual partners or wife?

Moruti wins through because of skill sharing, strategy building, discipline, collaboration and caring communication between men. How could you, as men, support each other and boys better to have safe, fulfilling sexual relationships, understand and avoid HIV and become confident about ways to protect **your bodies**?

Could you organize discussions about condom use and accessibility for men in your community?

# Discussion questions: SOUTH AFRICA section

---

George comments "it's mostly young people who have HIV". Are people you know with HIV all young? Is it age or behaviour that puts you at risk?

Moruti's trainer says "getting HIV from one careless moment of sex without a condom can ruin a boxer's career and mean he's going to die". Can you explain how having HIV can now be a **manageable**

**condition**, maintaining good health? Do you know people living well with HIV? Has AIDS threatened other lives? How can HIV become life threatening?

If you tested HIV positive, where might you access ARV treatment? What support could you seek, from whom?

Why are condoms important: if you are HIV positive? circumcised? have concurrent sexual partners?

Can you lose your job for being HIV positive? What are your rights?

Are George's attitudes familiar to you? Should he discuss sexual safety with youth in his gym?

His daughter says "if someone close to George died from AIDS he'd be more likely to discuss HIV and condoms". But is his traditional culture too big a barrier? Have any of you experienced breaking cultural traditions? What could help better

communication between younger and older men about sexual well-being? Between men and sexual partners, between men and their wives?

Would you feel confident like Moruti – talking with your partner about safe sex, condoms, testing together for HIV, staying safe, not having sex for periods of time?

How can you negotiate sexual pleasure and condom use in a long-term sexual relationship?

The world champion has no problem controlling his sexuality, at times going without sex. What does his example show us?

Moruti says: "preparations for my body and mind have gone well: I am ready". How can men prepare their bodies and minds to avoid or manage HIV despite sexual pressures from advertising, media, porn, relaxed socialising, drink or club night life?

Moruti wins through because of skill sharing, strategy building, collaboration and caring communication between men. How could you, as men, support each other and boys to understand and avoid HIV, become confident how protect your bodies, and share insights with your sexual partners, so all can benefit?

# Discussion questions:

## KENYA section

---

How has HIV or AIDS impacted lives of people in the film?

*"Why, if condoms are there, is HIV still spreading in Africa?" - "AIDS has not been sufficiently explained to people, or that if you use condoms you can prevent it."* Is this true for boys and men you know?

Why is it important today to understand the difference between HIV and AIDS?

*"Let us not lie to each other... The reality is that people are making love."* HIV continues to spread. How can we keep love-making safe?

*"I lost sisters, brothers, husband because of not knowing. If they had known about condoms they would still be here."* What are the effects of silencing condom education, stigmatising condoms, discouraging condom use?

*"The highest percentage of infected people are married."* How is boys' and **men's** sexual behaviour influencing this?

*"Condom education promotes promiscuity"* an older man says. Do you agree or disagree? In the face of HIV, how can we combine condom information and skills **and** encourage moral values? If you preach Christian or Muslim values – not to have sex before or outside marriage – how can boys and men nonetheless also be persuaded to use condoms if they **do**?



What did you think of the bishop's honesty and courage in speaking the truth of his HIV status?

*"Embarrassment is what has taken our people from us."* Have **you** had clear talks with **your** father (or son) about HIV or the usefulness of condoms for HIV prevention and sexual health? What would help you do this?

What do boys and men need to learn about condoms to become confident to use them correctly?

When you drink *"you are unable to put a condom on properly, your head spins and then you say 'I am a man, AIDS does not exist' – and you end up dying alone."* For discussion!

Do you need to mobilise to ensure greater accessibility to condoms in your community?

Have you participated in open, respectful community gatherings where different perspectives about HIV prevention are honestly expressed? Could you organise one?

# Discussion questions:

## SIERRA LEONE section

---

Street posters read: **HIV is preventable. Only you can stop AIDS and TAKE A LEAD TO STOP AIDS. GET TESTED TODAY.** How can men prevent HIV? Why does testing matter?

Nancy says to her son: “*You really have to understand what it means to be a good, grown-up guy.*” What in your opinion makes a “good, grown-up guy?”

Is it important for young men to hear older men saying they protect themselves from HIV, or see them being active in promoting sexual well-being and HIV prevention?

Teeleema resents parental discipline. Amara inhabits a youth world of misinformation, bravado and intimacies at odds with his father’s values. If social realities and desires pull teenagers away from adult advice, what approach best supports young men’s sexual health and safety?

Despite good intent, are some attitudes to sex among older generations unhelpful to young men surviving socially, economically and sexually in today’s world?

Amara says: “*I don’t want any problem to arise, so I don’t use condoms with any of my girlfriends.*” What problems might he mean?

At a condom hand-out, young men

jeer about sexual bravado. Amara and friends laugh, affirming ‘flesh-to-flesh’ sex, dismissing condoms. How does this kind of male banter affect men?

What misinformed ideas do Amara’s friends express that put them at risk of HIV?

Amara’s girlfriends flirt joking about race dynamics and rape. What do you think about that? Do you think fantasies of power dynamics (often seen in porn) affect sexual relationships?

How might memory and trauma of war affect men’s attitudes to condom use and sex?

How does poverty affect sexual relations?

Does your opinion of Amara change seeing him with his father, learning about his situation, aspirations, vulnerabilities, faith? How can HIV prevention become more relevant to different dimensions of men’s lives (hopes, dreams) and to the pressures of gender norms men often have to try and to live up to ‘as men’?

After war and loss of life, there are pressures and desires to have children. Can condoms support sexual health, healthy pregnancy and more resilient parenting? How do condoms fit in lives of those wanting to have children?

# Discussion points for the ‘Extras’

---

## 1. LIFELINES

### For discussion:

Why is John so long unaware he has HIV?

Despite both being HIV positive, could their first baby have been free of HIV? Had they known their HIV status, what could have increased the baby's protection from HIV?

Why use condoms if taking ARVs?

What might be some of the reasons John stopped taking his ARVs?

How does having multiple partners increase risk of HIV?

How can a husband and wife ‘keep their sex safe’ and ‘ensure HIV doesn’t enter their marriage’?

## 2. A CONDOM LESSON IN CAPETOWN

### For discussion:

What most interested you in this discussion?

Why do men have unprotected sex?

Do men often criticise condoms without clearly understanding their use?

Are condoms effective, if used consistently and correctly?

Why is lubrication important with condoms during vaginal and anal sex?

Do you feel sensation through a condom?

No condom, no sex?

## 3. CONDOMS IF YOU CARE

### Discuss these statements people made:

People don't use condoms because they are considered immoral. Yet that doesn't stop them having sex.

If nervous and shy, you may use condoms incorrectly

If HIV positive, you can lead a fully satisfying sexual life by always using condoms.

Condoms are a tool of life for anyone sexually active. Condoms give you the same satisfaction as ‘flesh to flesh sex’. Those not using condoms say bad things about them. Those using them know the benefits. When you use a condom, my son, you are doing it for yourself, as an investment to live longer in an era filled with HIV... I say this from my deep love for you.

## 4. AS MEN... THE COURAGE TO CHANGE

### For discussion:

What does he say men can do to limit the spread of HIV?

Since ARVs enable living well with HIV and help avoid AIDS, why are condoms still important?

What ‘different kinds of sexual relationships’ do men have? Are condoms always needed?

Do boys and men often lack information and cultural support they need to avoid HIV? As a father, son, brother, friend, how could you change that?

# The PROTECTION website:

## [www.protectionthefilm.com](http://www.protectionthefilm.com)

On the website you can find out about the film, read summaries of its content, view short scenes - and find out how to order the DVD. You can also access down-loadable versions of this Facilitator's Guide in any of the 7 languages. You can also view the 4 short 'extras' from the DVD - for use in shorter workshops – or discussions with groups, friends and family.

You will find information about HIV and AIDS; a clear explanation of condoms for men, with details of how to use them properly; and an account of African HIV contexts in which it is now urgent for men and boys to be clearly informed about condoms and enabled to use them for protection during sex.

The website provides a series of ACTIVITIES to use with men to help build more anchored understanding of the use of condoms.

It lists direct links to further resources to strengthen HIV prevention work - to use alongside the DVD or separately from it. These give direct access to organizations, strategy tools, teaching resources and a range of wonderful publications, booklets and articles to help explore ideas for involving men and boys in gender issues, sexual well-being, reproductive health.

### Sonke Gender Justice Network

Sonke Gender Justice Network works across Africa to strengthen government, civil society and citizen capacity to support men and boys to take action to:

- promote gender equality,
- prevent domestic and sexual violence, and
- reduce the spread and impact of HIV and AIDS.

Its work supports the development of societies in which men, women, youth and children can enjoy equitable, healthy and happy relationships that contribute to the development of just and democratic societies.

**The One Man Can campaign** is Sonke's flagship project.

### MenEngage

MenEngage is a global alliance of NGOs and UN agencies that seeks to engage boys and men in effective ways to achieve gender equality and promote the health and well-being of women, men and children.

This project is funded by

**The Norwegian Agency for Development Cooperation (Norad),**  
with key support from the **Norwegian Refugee Council.**

# Índice

---

O Objectivo do Filme “Proteção”	pg <b>16</b>
Porquê Usar Preservativos?	pg <b>17</b>
Não só Informar e Expor Factos, mas Discutir e Debater	pg <b>18</b>
Formas de usar o DVD	pg <b>19</b>
Conselhos para os Facilitadores - Antes do evento	pg <b>20</b>
Conselhos para os Facilitadores - Durante o evento – Assistindo ao filme	pg <b>21</b>
Preparação para a discussão pós-filme	pg <b>22</b>
Perguntas para a discussão do filme completo	pg <b>23</b>
Perguntas para discussão: Capítulo África do Sul	pg <b>24</b>
Perguntas para discussão: Capítulo Quénia	pg <b>25</b>
Perguntas para discussão: Capítulo Serra Leoa	pg <b>26</b>
Pontos de discussão para a secção complementar ‘Extras’	pg <b>27</b>
Outros Recursos e endereço da Página de Informações na Internet	pg <b>28</b>

---

# O Objectivo do Filme “Proteção”

Este DVD e o seu correspondente Guia do Facilitador são recursos que têm por objectivo encorajar discussões abrangentes sobre os preservativos no seu trabalho de prevenção do HIV com jovens e homens adultos. Este Guia poderá ajudá-lo a preparar-se para discutir o filme. A página Internet do filme contém informação adicional sobre preservativos e explora em maior detalhe alguns dos temas aqui tratados.

**PROTEÇÃO** não é um filme que expõe factos e conselhos. Você pode e deve fornecê-los, adaptados ao contexto e necessidades da sua comunidade. O filme propõe antes estimular discussões mais alargadas nos países da África Sub-Sahariana, acerca das atitudes e segurança de homens e rapazes num tempo em que o HIV e o SIDA continuam a afectar as vidas de milhões de pessoas.

O filme realça questões e desafios relacionados com o uso do preservativo. Pessoas no filme dizem e fazem coisas que podem agradar ou chocar, provocar concordância ou discordância. Mas ao invés de evitar contradições, crenças e experiências da vida real, a prevenção do HIV deve tomar nota do que está realmente a acontecer, do que os homens e rapazes pensam e

FAZEM. Precisamos de trabalhar realisticamente para fortalecer as possibilidades de todos nós pensarmos e agirmos com segurança face ao HIV.

Ao fornecer excertos de diferentes realidades, pressões, falta de conhecimento, silêncios e consequências que os homens enfrentam face ao HIV, **PROTEÇÃO** pode ser um catalizador para se falar mais do bem estar sexual e dos desafios que os homens enfrentam ao aprender a protegerem-se.

O DVD tem várias opções no menu. Veja-as TODAS primeiro, e decida qual funciona melhor para os seus objectivos. O Guia do Facilitador e a página Internet do filme vão ajudá-lo a preparar-se para apresentar o filme e facilitar discussões após a apresentação do filme.

## Você pode então:

- MPLETO, que aborda uma vasta gama de desafios
- mostrar capítulos selecionados do filme
- e/ou incluir o mais específico, complementar ‘EXTRAS’ no DVD em sessões de discussão mais curtas.



# Porquê Usar Preservativos?

---

Os preservativos são hoje a ÚNICA forma de minimizar o risco de contração do HIV durante o sexo vaginal ou anal. Os preservativos podem protegê-lo contra as doenças de transmissão sexual (DTS(s)) que podem causar infertilidade no homem e na mulher. Os preservativos ajudam-no a evitar doenças mortais causadas pelo não tratamento da infecção do HIV – ou a evitar depender de fortes medicamentos para o resto da sua vida para tratar o HIV.

Se você é seropositivo, os preservativos ajudam-no a ter uma vida sexual saudável e com prazer, em segurança contra mais ou diferentes formas do HIV, ou outras DTS(s), seguro de que está a minimizar o risco de transmitir o HIV a outros. Os preservativos são uma “forma de vida”.

Em relação ao sexo, você pode evitar o HIV abstendo-se de relações sexuais antes do casamento, e mantendo apenas um parceiro sexual para a vida inteira, tendo ambos feito o teste do HIV e verificado que o resultado foi negativo. Mas **se você tiver mais do que um parceiro sexual**, em qualquer altura da sua vida – como acontece com a maioria dos homens e mulheres no mundo– você precisa da proteção do preservativo com todos eles. O HIV pode existir no corpo humano sem manifestar nenhum sintoma durante anos. Só fazendo o teste do HIV se sabe se tem o HIV ou não. Muitos homens e rapazes arriscam-se, sem se preocupar, pensando que não apanharão o HIV apesar de praticarem o sexo sem proteção – sem saber que

as DTS(s) podem causar infertilidade. A sua segurança é sabotada pela noção de que o sexo não se consegue controlar quando “há desejo”, que os preservativos arruinam o desejo / experiência sexual.

**22.4 Milhões de pessoas na África Sub-Saharaniana vivem hoje com o HIV:** a cada ano, mais dois milhões de pessoas contraem o HIV e 1.4 milhões morrem de SIDA. Milhões de crianças perderam os pais. A fé e as tradições não podem parar a epidemia por si sós.

Os medicamentos antiretrovirais (ARV(s)) que refreiam o HIV dentro do corpo humano estão a tornar-se mais disponíveis. Ser seropositivo é agora uma condição que pode ser suportável e gerida, permitindo que a vida continue a decorrer com normalidade, com uma gravidez saudável, e fortes probabilidades de o HIV não se desenvolver no SIDA. Os ARV(s) são medicamentos muito fortes, tomados regularmente e diariamente **para o resto da vida**. Sem boa nutrição, eles são muito abrasivos para o organismo. Muitos ainda não têm acesso a estes medicamentos. O HIV pode sofrer mutações, tornando-se resistente aos ARV(s) disponíveis. Evitar a reinfecção do HIV continua a ser tão urgente como sempre.

Com frequência, homens e rapazes não entendem claramente o HIV, segurança sexual, prazer – e o uso do preservativo. A nossa incapacidade de evitar a transmissão do HIV de e para os nossos corpos permite que o HIV circule e afecte cada vez mais vidas.

# Não só Informar e Expor Factos, mas Discutir e Debater

---

Homens e rapazes com frequência vêm a saber de preservativos num ambiente de piadas, boatos, mitos ou conselhos morais que com frequência os estigmatizam – ou em slogans nos média (com frequência humorísticos) ou num grupo de discussão sobre o HIV.

Pressionados pelas normas tradicionais de masculinidade, os homens raramente falam com seriedade ou em detalhe sobre do uso dos preservativos, e raramente participam em discussões sérias acerca da saúde sexual e sexualidade. Muitos homens e rapazes pensam que o sexo é algo que se faz, não para ser falada ou reflectido.

Mensagens anti-preservativo e rumores atingem um público maior do que a informação factual e precisa sobre o uso efectivo do preservativo. Desencorajados de usar preservativos, muitos homens simplesmente praticam o sexo desprotegido. Quando adquirem o HIV ou outras DTS(s), ou causam gravidezes indesejadas, eles são forçados a confrontar subitamente uma realidade inesperada e complexa que os preservativos podiam ter prevenido.

Envolver os homens em discussões sobre os preservativos pode realçar as razões do porquê evitar os resultados destruidores ou indesejados de relacionamentos sexuais. À medida que os riscos de contração do HIV se tornam mais claros, as pessoas podem escolher evitar ou gerir o HIV, adotando

uma abordagem mais segura em relação ao sexo (sem precisar de preservativos) – ou tornando-se mais claramente motivadas para tornar qualquer relação sexual mais segura, usando o preservativo de forma consciente. De uma forma ou outra, a capacidade dos homens em gerir as suas vidas sexuais face ao HIV é fortificada.

Este filme ajuda a iniciar discussões mais abrangentes, que são necessárias para diminuir a relutância em pensar realisticamente acerca da prevenção (enquanto o HIV continua a espalhar-se). O filme convida ao debate ao expor as realidades e atitudes que os homens e rapazes encontram com frequência. O filme providencia o contexto no qual você, como facilitador, pode discutir particularmente a prevenção do HIV, saúde sexual e aspectos do prazer sexual, e ainda as preocupações dos homens e rapazes com quem estará em discussão.

Debates, contradições e questões provocadas pelas vidas e reflexões de pessoas no filme providenciam um contexto para se falar em grupo, de forma a esclarecer aspectos do uso do preservativo e solidificar a noção positiva que é o uso do preservativo. Eles providenciam um contexto mais rico para ajudar os homens e rapazes a desenvolver formas práticas de usar o preservativo correctamente – e transformar o seu uso numa regra entre a sua rede de conhecidos. (Veja o complementar ‘EXTRAS’ no DVD para realçar os assuntos aqui referidos).

# Formas de usar o DVD

**PROTEÇÃO** é composto por três partes, filmadas em três países e contextos diferentes:

**A primeira parte** concentra-se nos homens dos clubes de boxe nas zonas urbanas do Soweto e Joanesburgo, na África do Sul – onde um elevado número de pessoas são seropositivas e muitas têm sido afetadas pelo SIDA. George, o treinador experiente dedicado ao treino físico, técnicas de defesa e bem-estar físico dos jovens, recusa-se terminantemente a abordar a prevenção do HIV. Moruti, investido em cuidar de um corpo forte, com o objectivo de vida de alcançar o título de Campeão Mundial, tem adotado a prevenção do HIV como parte integral da sua vida.

**A segunda parte** apresenta Elkana, um membro respeitado de uma aldeia numa região severamente afectada pelo HIV no Quénia, cuja própria família é afetada pelo SIDA. Ele convoca uma baraza/ reunião da comunidade onde as pessoas, muitas das quais com as vidas afectadas pelo HIV, falam com franqueza ao debater o uso do preservativo, tradições e realidades.

**A terceira parte** realça os desafios ligados a engajar os homens jovens a evitar o HIV. As vidas de dois jovens na Serra Leoa são enquadradas pela audácia ligada a noções culturais de masculinidade, tensões familiares entre os conselhos dos adultos e as buscas de prazer dos jovens, sobrevivência e os riscos e realidades do sexo desprotegido em meio à pobreza e dificuldades do dia a dia no pós-guerra.

Nos quatro 'Extras' complementares:

- homens activistas que promovem a saúde sexual em diferentes países africanos falam sobre o uso do preservativo
- um treinador fala sobre preservativos a homens jovens
- desenhos animados ilustram como o não-uso de preservativos pode afetar a vida de um homem
- um líder político Africano fala com emoção sobre os homens e o HIV.

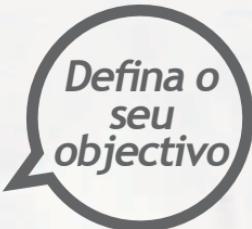
O menu do DVD dá-lhe as seguintes opções:

- Mostrar o filme inteiro - duração de 110 minutos.
- Mostrar uma das três partes (cerca de 35 min cada). Visto desta forma, a primeira e terceira partes incluem um curto Extra (veja acima).
- Usar qualquer um dos quatro 'Extras' (2 a 7 min) para galvanizar discussões em curtos períodos de tempo, ou como base de discussões subsequentes.

Sempre que possível, mostre o filme inteiro numa sessão – ele leva-o à descoberta, desde os esforços dos homens em manter corpos fortes e saudáveis, até às atitudes, realidades e desafios da masculinidade que podem colocar o corpo de um homem em risco de contrair o HIV.

# Conselhos para os Facilitadores ANTES DO EVENTO

- Familiarize-se com o filme e o complementar 'Extras', os temas tratados e métodos actuais de prevenção do HIV.
- Elabore por si próprio questões para discussão. A página Internet do filme contém informação sobre o HIV e o uso do preservativo (que você pode imprimir e distribuir como panfletos).
- Quanto melhor for a sua preparação para facilitar discussões e desafios, maior será o sucesso do seu evento.
- **Decida o que deve mostrar e debater** - seja mostrar o filme inteiro, partes seleccionadas ou alguns 'Extras'. Prepare perguntas de discussão adequadas à audiência que quer atingir. Será útil agrupar a audiência com base nas suas idades?



*Planeie o evento com antecedência*

- **Defina o seu objectivo.** Alertar aos desafios da prevenção? Discutir o uso do preservativo mais abertamente, transmitindo a informação correcta sobre ele? Apelar à mudança de comportamentos? Elabore uma lista de assuntos e um plano de acção para alcançar os seus objectivos.
- **Planeie o evento com antecedência.** Escolha uma hora e local acessíveis a rapazes/homens. Publicite com clareza o local onde o evento terá lugar e quanto tempo irá durar.
- **Conheça bem o seu equipamento.** TESTE SEMPRE o equipamento audiovisual antes do evento. Se usar um computador portátil e projector LCD, verifique que tem acesso à energia, adaptadores, cabos e colunas de som, uma parede branca ou tela para a projeção do filme. Se usar um aparelho de televisão (TV) e consola DVD, assegure-se de que estes estão correctamente conectados e ligados à energia.

# Conselhos para os Facilitadores DURANTE O EVENTO - ASSISTINDO AO FILME

- Apresente o filme, cujo objectivo é iniciar uma discussão aberta.
- Estabeleça um espaço confortável para a discussão que se seguirá ao filme - disponha cadeiras num círculo, retire mesas, comece com jogos ou actividades que quebrem o gelo, para descontrair a assistência. Forneça sempre algo para beber (exrefrigerantes).
- Estabeleça regras para os participantes - respeito, ouvir com atenção, confidencialidade, proibir bebidas alcoólicas, desligar os telemóveis, etc. - para criar um ambiente seguro e convidativo.
- Mostre empatia para com as experiências diferentes de cada um, e refira-se de novo a elas durante o debate.
- Encoraje o respeito pelas opiniões de cada um. Se alguém tender a julgar as pessoas no filme, dizendo que a culpa é deles', é importante discutir as realidades sociais que influenciam a vidas dessas pessoas (económicas, pressões políticas, ser homem ou mulher). Distribua as bebidas (ex. refrigerantes).
- Inclua a todos no debate. Discussões aos pares ou em grupos menores podem ajudar a este propósito.
- Encoraje a discordância construtiva. Esteja pronto a gerir conflitos desagradáveis ou pessoas difíceis, talvez envolva alguém mais experiente ao lidar com isto.
- Avalie a eficácia do evento. Deixe passar algum tempo para avaliar as reações dos participantes. Reflita nos assuntos levantados, nos desafios provocados, nas questões que requerem discussões adicionais. Um subsequente inquérito de opinião aos participantes pode ajudar a definir discussões adicionais.

*Encoraje o  
respeito  
pelas  
opiniões de  
cada um*

# Preparação para a discussão pós-filme



As páginas seguintes apresentam sugestões de perguntas que ajudam a definir a discussão que se seguirá à apresentação do filme completo, capítulos seleccionados ou dos 'Extras'. Planeie a estrutura da discussão que se seguirá ao filme.

**Leia todas as questões com antecedência e dê prioridade às que melhor se adequam ao seu grupo.**

É importante permitir às pessoas exprimir com franqueza as suas opiniões sobre os assuntos levantados no filme. Encoraje uma atitude de ouvir cuidadosamente e respeitar opiniões diferentes. Transmita a informação correcta de forma acessível. Esclareça as opiniões não verdadeiras expressas no filme (ex. o HIV é uma sentença de morte; o HIV só diz respeito aos jovens; se alguém 'parece limpo' significa que não tem o HIV).

Os preservativos podem ser complicados para os homens de qualquer idade. Encoraje a exposição de opiniões diversas sobre os desafios do HIV em relação aos homens, e a função dos preservativos em prevenir o HIV (e DTS(s), infertilidade, gravidezes indesejadas), e também em gerir relações sexuais mais seguras e com prazer para aqueles que são seropositivos. Hão-de haver homens no grupo para os quais isto tem ou terá importância.

O que as pessoas dizem nem sempre corresponde **ao que realmente acontece** nas suas vidas. O estigma à volta dos preservativos, mitos e mensagens sobre ser pecado praticar o sexo antes do casamento ou o sexo

extra marital, alimentam o segredo e o silêncio acerca das realidades sexuais vividas. Piadas, cinismo ou mitos sobre o sexo ou preservativos podem esconder incertezas e informações erradas sobre estes. Noções culturais de masculinidade com frequência encorajam os homens a praticar o sexo com parceiros diferentes e nunca recusar uma oportunidade de o fazer. A condenação do sexo entre dois homens (com frequência envolvendo também homens que praticam sexo com mulheres) pode inibir o conhecimento necessário sobre o preservativo, e o seu valor crucial em tornar estas relações sexuais mais seguras.

Prepare-se bem em como usar o filme. A página Internet do filme contém informação detalhada sobre o HIV, o SIDA e preservativos, que pode ajudá-lo a preparar-se para diálogos sobre o uso correcto do preservativo. Ela contém também ligações para outros recursos e actividades a propor nos grupos de discussão para motivar os rapazes e homens a falar sobre assuntos tais como a masculinidade, orientação sexual, HIV e saúde sexual. Visite a página Internet do Sonke Gender Justice.

Sugira perguntas para se discutir com amigos e familiares após o debate, ou nas quais reflectir para o seu próximo debate.

Alguns membros da audiência podem ser, em segredo, seropositivos. Distribua a todos os participantes informação sobre o aconselhamento psicológico e linha telefónica de apoio ao seropositivo.

# Perguntas para a discussão do filme completo

---

Como é que as vidas das pessoas no filme foram afetadas pelo HIV ou o SIDA?

Como é que um homem pode desfrutar do sexo e ao mesmo tempo evitar contrair ou transmitir o HIV?

Um homem na reunião da comunidade perguntou: “*Se os preservativos estão disponíveis, porque é que o HIV ainda se está a espalhar em África?*” O que é que vocês acham disto?

Porque é que é importante perceber a diferença entre o HIV e o SIDA?

Como é que é possível, nos dias de hoje, ter o HIV mas geri-lo forma a manter uma boa saúde? Vocês sabem de alguém que está hoje a viver bem com o HIV? O SIDA ameaça também a vida de outras pessoas? Como é que o HIV se pode transformar numa ameaça à vida?

De todas as atitudes apresentadas no filme em relação aos preservativos, quais são aquelas com as quais vocês concordam? E com as quais não concordam?

*“Actualmente, a maior percentagem das pessoas infectadas são casadas.”* Como é que o comportamento sexual dos rapazes e homens influencia este facto? Como é que vocês podem combinar o prazer sexual de ambos os parceiros e o uso do preservativo numa relação sexual duradoura?

O Amara diz que não usa preservativos com as namoradas porque eles “*causam problemas*” e impedem o prazer sexual. O que é que vocês acham disto? Quais são as dificuldades e desafios que os homens enfrentam ao usar o preservativo?

## O que é o uso correcto do preservativo?

Os preservativos são importantes: se você é seropositivo? Se foi circuncidado? Se tem mais do que um parceiro sexual ao mesmo tempo?

Você sente-se ou sentir-se-ia confiante em usar preservativos? O que poderia ajudá-lo neste aspecto?

Você sentir-se-ia à vontade, como o Moruti, em falar com o seu parceiro/a ou esposa sobre o sexo seguro, preservativos, fazerem o teste do HIV juntos, manterem-se seguros, absterem-se do sexo por alguns períodos de tempo?

Será que as mulheres querem que os homens usem preservativos?

David, o pescador, disse: “*Nós próprios estamos a espalhar a doença. Não tenhamos medo de falar sobre o HIV e preservativos.*” O diálogo sobre o HIV, sexo e preservativos pode ser difícil. O que poderá ajudar a facilitar o diálogo entre os jovens e os homens mais velhos sobre o bem-estar sexual? E entre os homens e os/as seus parceiros/as sexuais, esposas?

O Moruti vence por causa da partilha de técnicas, estratégia, disciplina, colaboração e diálogo entre os homens. Como podem vocês, como homens, ajudar-vos uns aos outros e aos rapazes a terem relações sexuais seguras e gratificantes, compreender e evitar o HIV e tornarem-se mais confiantes sobre as formas de proteger os vossos corpos?

Vocês seriam capazes de organizar discussões para os homens das vossas comunidades, sobre o uso e disponibilidade dos preservativos?

# Perguntas para discussão:

## Capítulo África do Sul

---

O George comenta que "o HIV atinge na maioria os jovens". As pessoas seropositivas que vocês conhecem são todas jovens? O que é que põe vocês em risco: a vossa idade ou o vosso comportamento?

O treinador de Moruti diz que "contrair o HIV num momento de sexo descuidado sem usar o preservativo pode arruinar a carreira de um boxista e significar a sua morte certa". Você podem explicar como é que, nos dias de hoje, ter o HIV é agora **uma condição que se pode gerir**, mantendo uma boa saúde? Você conhecem pessoas a viver bem com o HIV? O SIDA ameaça também a vida de outras pessoas? Como é que o HIV se pode transformar numa ameaça à vida?

Se vocês testaram seropositivos, onde é que podem ter acesso ao tratamento com ARV(s)? Qual a ajuda que podem procurar, e de quem/onde?

Os preservativos são importantes: se você é seropositivo? Se foi circuncidado? Se tem mais do que um parceiro sexual ao mesmo tempo?

Você podem perder o emprego por serem seropositivos? Quais são os vossos direitos?

Você reconhecem algumas atitudes do George? Deverá ele discutir o sexo seguro com os jovens no seu ginásio?

A sua filha diz que "se alguém próximo do George morresse de SIDA, ele estaria mais inclinado a discutir o HIV e preservativos". Mas será a sua tradição cultural uma barreira demasiado grande? Já alguma vez vocês quebraram alguma das barreiras

das vossas tradições culturais?

O que poderá ajudar a facilitar o diálogo entre os jovens e os homens mais velhos sobre o bem-estar sexual? E entre os homens e os/as seus parceiros/as sexuais, espousa?

Vocês sentir-se-iam à vontade, como o Moruti, em falar com os vossos parceiros/as ou esposas sobre o sexo seguro, preservativos, fazerem o teste do HIV juntos, manterem-se seguros, absterem-se do sexo por alguns períodos de tempo?

Como é que vocês pode combinar o prazer sexual de ambos parceiros e o uso do preservativo numa relação sexual duradoura?

O campeão mundial não tem nenhum problema em controlar a sua sexualidade, às vezes abstendo-se do sexo. O que é que podemos aprender com o seu exemplo?

O Moruti afirma: "as preparações do meu corpo e mente correram bem: estou pronto". Como podem os homens preparar os seus corpos e mentes para evitar ou gerir o HIV, independentemente das pressões impostas pela publicidade, mídia, pornografia, socialização entre amigos, a bebida ou as noitadas em bares?

O Moruti vence por causa da partilha de técnicas, estratégia, disciplina, colaboração e diálogo entre os homens. Como podem vocês, como homens, ajudar-vos uns aos outros e aos rapazes a compreender e evitar o HIV, tornarem-se mais confiantes sobre as formas de proteger os vossos corpos, e partilhar o conhecimento com os vossos parceiros/as sexuais, para o benefício de todos?

# Perguntas para discussão:

## Capítulo Quénia

---

Como é que as vidas das pessoas no filme foram afectadas pelo HIV ou o SIDA?

*“Se os preservativos estão disponíveis, porque é que o HIV ainda se está a espalhar em África?” – “O SIDA não foi suficientemente bem explicado às pessoas, nem que o uso do preservativo pode preveni-lo.” Isto será verdade para os homens e rapazes que você conhece?*

Porque é que é hoje importante perceber a diferença entre o HIV e o SIDA?

*“Não vamos mentir-nos uns aos outros... a realidade é que as pessoas continuam a fazer amor.” O HIV continua a espalhar-se. Como podemos praticar o sexo seguro?*

*“Eu perdi irmãs, irmãos, marido por não saber. Se eu tivesse sabido sobre os preservativos, eles ainda estariam aqui.” Quais são os efeitos de silenciar a educação do uso do preservativo, estigmatizar os preservativos, desencorajar o seu uso?*

*“Actualmente, a maior percentagem das pessoas infectadas são casadas.”* Como é que o comportamento sexual dos rapazes e **homens** influencia este facto?

“A educação sobre o uso do preservativo promove a promiscuidade”, afirma um homem mais velho. Você concorda ou não? Face ao HIV, como é que podemos **aliar** a informação sobre os preservativos e o seu uso com o apoio aos valores morais? Se vocês apregoam valores Cristãos

ou Muçulmanos – abster-se do sexo antes do casamento, ou do sexo extra marital – como poderão mesmo assim persuadir os homens e rapazes a usar preservativos, **se eles apesar destes valores praticarem o sexo?**

O que é que vocês acharam da honestidade e coragem do bispo, ao revelar a verdade sobre os seu estado seropositivo?

*“Ter vergonha é o que tem causado a morte de tantos de nós.”* **E vocês** – alguma vez tiveram uma conversa franca **com os vosso pais** (ou filhos) sobre o HIV ou a utilidade dos preservativos na prevenção do HIV e promoção da saúde sexual? O que é que os poderá ajudar a ter esta conversa?

O que é que os homens e rapazes precisam de aprender acerca dos preservativos para se tornarem confiantes em usá-los correctamente?

Quando bebés álcool *“não és capaz de pôr um preservativo como deve ser, a tua cabeça anda à roda e então tu dizes ‘eu sou um homem, o SIDA não existe’ – e acabas por morrer sozinho.”* – A ser discutido!

Vocês precisam de se organizar na vossa comunidade para garantir um maior número de preservativos disponíveis?

Alguma vez já participaram em reuniões da comunidade de carácter aberto e respeitador, onde diferentes perspectivas acerca da prevenção do HIV são francamente apresentadas? Seriam capazes de organizar uma destas reuniões?

# Perguntas para discussão:

## Capítulo Serra Leoa

---

Os cartazes na rua dizem: **É possível prevenir o HIV. Só você pode parar o SIDA e ASSUMA A DIANTEIRA NA LUTA CONTRA O SIDA. FAÇA O TESTE HOJE.** Como é que os homens podem prevenir o HIV? Porque é que é importante fazer o teste do HIV?

A Nacy diz ao seu filho: “*Tu tens de realmente compreender o que é que significa ser um homem bom e crescido.*” Na vossa opinião, o que é que faz um homem ser “bom e crescido”?

Será importante para os rapazes ouvir homens mais velhos afirmar que se protegem do HIV, ou que são activos na promoção do bem-estar sexual e prevenção do HIV?

Teeleema ressente-se da disciplina imposta pelos pais. Amara vive em meio a uma juventude mal informada, cheia de audácia e intimidades que contradizem os valores do seu pai. Se as realidades sociais e desejos afastam os adolescentes dos conselhos dos adultos, qual será a melhor maneira de apoiar os rapazes na sua vida e segurança sexuais?

Apesar de serem bem intencionadas, não serão algumas atitudes das gerações mais velhas pouco adequadas para os rapazes que têm de sobreviver socialmente, economicamente e sexualmente no mundo de hoje?

O Amara afirma: “*Eu não quero ter nenhum problema, portanto não uso preservativos com nenhuma das minhas namoradas.*” Quais são os possíveis problemas a que ele se refere?

Numa ocasião em que preservativos

estão a ser distribuídos, alguns rapazes fazem troça, falam da audácia sexual. Amara e os seus amigos riem-se, afirmando que o sexo “pele na pele” é melhor, ignorando os preservativos. Como é que este tipo de atitude e gozo pode afectar os homens?

Quais são as ideias mal informadas que os amigos do Amara têm, que podem pô-los em risco de contrair o HIV?

As namoradas do Amara flertam, na brincadeira, sobre as dinâmicas raciais e a violação. O que é que vocês acham disso? Vocês acham que as fantasias de dinâmicas de poder (com frequência presentes em pornografia) afectam os relacionamentos sexuais?

Como podem a memória e o trauma de uma guerra afectar as atitudes dos homens em relação ao uso do preservativo e ao sexo?

Como é que a pobreza afecta os relacionamentos sexuais?

A vossa opinião do Amara sofre alguma mudança, quando o vêm ao lado do pai, sabendo mais da sua situação, suas ambições, vulnerabilidades, fé? Como pode a prevenção do HIV tornar-se mais relevante para os diferentes aspectos da vida dos homens (desejos, sonhos) e para as pressões impostas pelo que “ser homem” significa?

Depois da guerra e da perda de vidas humanas, há desejos e pressões para ter filhos. Poderão os preservativos apoiar a saúde sexual, a gravidez saudável e a resistência dos pais? Como podem os preservativos fazer parte da vida daqueles que querem ter filhos?

# Pontos de discussão para a secção complementar ‘Extras’

---

## 1. OPÇÕES DE VIDA

### **Para discussão:**

Porque é que o John viveu durante tanto tempo sem saber que tinha o HIV?

Apesar de serem ambos seropositivos, poderiam ter evitado que o seu primeiro bebé nascesse seropositivo? Se eles tivessem sabido que eram seropositivos, o que é que poderia ter aumentado a proteção do bebé contra o HIV?

Porquê usar preservativos durante o tratamento com os medicamentos antirretrovirais (ARV(s))?

Porque teria o John parado de tomar os seus ARV(s)?

Como é que ter múltiplos parceiros sexuais aumenta o risco de contrair o HIV?

Como é que marido e mulher podem “manter o seu sexo seguro” e “assegurar que o HIV não faça parte do seu casamento”?

## 2. MESTRE SONKE DÁ UMA LIÇÃO SOBRE OS PRESERVATIVOS NÁ CIDADE DO CABO

### **Para discussão:**

O que é que os interessou mais nesta discussão?

Porque é que os homens praticam o sexo desprotegido?

Será que os homens com frequência criticam os preservativos sem perceberem bem o seu uso?

Será que os preservativos são eficazes, se usados sempre e correctamente?

Porque é que é importante a lubrificação dos preservativos durante os sexo vaginal e anal?

Vocês conseguem sentir alguma coisa através de um preservativo?

Não ao sexo sem preservativo?

## 3. SETE PREOCUPAS, USA O PRESERVATIVO

### **Para discussão:**

As pessoas não usam os preservativos porque eles são considerados imorais. No entanto, isto não as impede de terem relações sexuais.

Se vocês forem nervosos e tímidos, poderão usar os preservativos de forma incorrecta.

Mesmo sendo seropositivos, vocês podem levar uma vida sexual preenchida e satisfatória se usarem sempre os preservativos.

Os preservativos são uma forma de vida para todos aqueles que são sexualmente activos.

Os preservativos dão-vos a mesma satisfação do que o sexo “pele na pele”

Aqueles que não usam os preservativos falam mal deles. Aqueles que usam os preservativos sabem dos seus benefícios.

“Quando tu usas um preservativo, meu filho, tu estás a fazê-lo para o teu benefício, como um investimento para viveres mais tempo num tempo cheio de HIV...Eu digo isto pelo meu profundo amor por ti.”

## 4. “COMO HOMENS... A CORAGEM PARA MUDAR” – EXTRACTO DO DISCURSO APRESENTADO POR PASCOAL MOCUMBI NAS NAÇÕES UNIDAS

### **Para discussão:**

O que podem os homens fazer para limitar a contaminação pelo HIV?

Visto que os ARV(s) permitem viver bem com o HIV e ajudam a evitar o SIDA, porque são os preservativos tão importantes?

Quais são os “diferentes tipos de relacionamentos性uais” que os homens têm? Serão os preservativos sempre necessários?

Será que os homens e rapazes quase sempre têm a falta de informação e apoio cultural que precisam para evitar o HIV? Como pai, filho, irmão, amigo, como é que vocês podem mudar isto?

# A página Internet do filme PROTEÇÃO: [www.protectiononthefilm.com](http://www.protectiononthefilm.com)

Na página Internet do filme, você poderá encontrar informação adicional sobre o filme, ler resumos do seu conteúdo, ver segmentos seleccionados – e também saber como encomendar o DVD. Você poderá ainda aceder a versões deste Guia do Facilitador em 7 línguas, as quais pode baixar (fazer o download) para o seu computador. Você pode também assistir aos quatro 'Extras' de curta-metragem do DVD – a ser usados em sessões de discussão mais curtas – ou em discussões com grupos, amigos e família.

Você encontrará também informação sobre o HIV e o SIDA; um guia claro destinado a explicar aos homens como usar o preservativo correctamente; e uma descrição dos contextos socio-económicos do HIV em África, onde é agora urgente que os homens e rapazes estejam bem informados acerca dos preservativos e sejam capazes de os usar para a proteção durante o sexo.

Há também ligações a outros recursos para fortalecer o trabalho de prevenção do HIV – para usar em conjunto com o DVD ou independentemente. Estas ligações dão acesso directo a organizações, estratégias, recursos de ensino e uma gama diversa de publicações, panfletos e artigos para ajudar a explorar ideias para incluir homens e rapazes em discussões sobre o comportamento sexual, o bem-estar sexual, saúde reprodutiva.

## Sonke Gender Justice Network

Sonke Gender Justice Network trabalha por toda a África para reforçar a capacidade do governo, sociedade civil e cidadãos em apoiar os homens e rapazes a agir:

- para promover a igualdade entre os sexos,
- para prevenir a violência doméstica, e
- para reduzir o alcance e impacto do HIV e do SIDA.

O seu trabalho apoia o desenvolvimento de sociedades em que os homens, mulheres, jovens e crianças podem usufruir de relacionamentos igualitariamente, com saúde e bem-estar, que contribuem para o desenvolvimento de sociedades justas e democráticas.

A campanha **One Man Can** é o projecto principal da Sonke.

## MenEngage

MenEngage é uma aliança global de Organizações Não-Governamentais (ONG(s)) e das Nações Unidas (NU) que visa envolver os homens e rapazes em formas eficazes de alcançar a igualdade entre os sexos e promover a saúde e o bem-estar de mulheres, homens e crianças.

Este projecto foi patrocinado por

**The Norwegian Agency for Development Cooperation (Norad),**  
com o apoio especial do **Norwegian Refugee Council**.

# Contenu

---

Le But de la Protection	pg <b>30</b>
Pourquoi des préservatifs?	pg <b>31</b>
Non seulement des Messages et des Faits, mais des Discussions et des Débats	pg <b>32</b>
Manières d'utiliser le DVD	pg <b>33</b>
Conseils aux Formateurs - Avant votre evenement/rencotre	pg <b>34</b>
Conseils aux Formateurs - La projection du film	pg <b>35</b>
Préparation pour discussion après la projection	pg <b>36</b>
Discussion - questions pour le film dans son intégralité	pg <b>37</b>
Discussion - questions : partie AFRIQUE DU SUD	pg <b>38</b>
Discussion - questions : partie KENYA	pg <b>39</b>
Discussion - questions : partie SIERRA LEONE	pg <b>40</b>
Thèmes de discussion pour les «suppléments» «extras» courts	pg <b>41</b>
Autres sources d'informations et page d'informations Internet	pg <b>42</b>

---

# Le But de la Protection

Le DVD et son Guide du Formateur sont des ressources pour encourager des discussions plus approfondies sur les préservatifs avec les jeunes et hommes adultes dans le cadre de votre travail sur la prévention du VIH. Le guide peut vous aider à préparer une discussion sur le film. Le site Internet du film apporte de plus amples informations sur les préservatifs et étudie plus en détail certaines questions soulignées ici.

**PROTECTION** n'est pas un film sur des faits et des conseils. Vous pouvez et devez les fournir vous-mêmes, adaptés au contexte de votre communauté. C'est plutôt un film fait pour encourager de plus amples discussions dans les pays de l'Afrique subsaharienne sur le comportement des garçons et des hommes et la protection à une époque où le VIH et le SIDA continuent d'affecter la vie de millions de personnes.

Le film met l'accent sur les problèmes et défis liés à l'utilisation du préservatif. Les personnages dans le film disent ou font des choses qui peuvent plaire ou choquer, susciter l'accord ou le désaccord. Mais plutôt que d'éviter les contradictions, les croyances et les expériences de vies réelles, la prévention du SIDA doit en venir aux prises avec ce qui se passe vraiment, avec ce que les hommes et

garçons pensent souvent et FONT. Nous devons travailler d'une façon réaliste pour renforcer nos chances, à nous tous, de penser et d'agir d'une façon raisonnable face au VIH.

En ayant un aperçu des différentes réalités, des pressions, du manque d'information, des silences et des conséquences auxquels les hommes font face autour du VIH, **PROTECTION** peut être un catalyseur pour mieux parler du bien-être sexuel et des défis auxquels les hommes sont exposés en apprenant à se protéger eux-mêmes.

Le DVD a plusieurs choix de menus. Regardez-le d'abord en entier, décidez ce qui est le plus adapté à vos projets. Le Guide du Formateur et les liens sur le site Internet du film vous aideront à préparer la présentation du film et à conduire les discussions qui s'ensuivent.

## Ensuite vous pouvez :

- Montrer le **FILM EN ENTIER**, ce qui introduira une grande diversité de problèmes
- Regarder les parties du film séparément
- Et/ou inclure les parties ciblées, les «**SUPPLEMENTS**» brefs («**EXTRAS**») du DVD en séances de travail plus courtes



# Pourquoi des préservatifs ?

---

Les préservatifs sont aujourd’hui le SEUL moyen de minimiser le risque de contracter le VIH pendant des rapports sexuels anaux ou vaginaux. Les préservatifs peuvent protéger des infections sexuellement transmissibles (IST) pouvant causer la stérilité masculine et féminine. Les préservatifs vous permettent d’éviter des maladies mortelles provenant d’une séropositivité non traitée – ou d’éviter des régimes à vie de médicaments forts contre le VIH. Si vous êtes séropositifs, les préservatifs vous permettront d’avoir une vie sexuelle active et agréable, à l’abri des différentes souches du VIH ou autres IST, vous assurant de minimiser les risques de transmettre le VIH à quelqu’un d’autre. Les préservatifs sont des « outils pour la vie ».

Vous pouvez éviter de contracter le virus VIH en vous abstenant de rapports sexuels avant le mariage, et en restant fidèle à un partenaire à vie, ayant été testé séronégatif. Mais si vous avez différent(e) s partenaires – à n’importe quel moment de votre vie - comme la plupart des hommes et femmes du monde – vous **avez** besoin de la protection d’un préservatif avec **chacun d’entre eux/elles**. Le virus VIH peut être présent dans un corps pendant des années sans symptômes. Seul un test peut révéler qui a le virus VIH. De nombreux garçons et hommes prennent des risques, fermant les yeux, espérant qu’ils n’ont pas le VIH malgré des rapports non protégés – ignorant que les IST peuvent causer la stérilité. La protection est sabotée

par des croyances tel que le sexe ne peut pas être stoppé quand c’est le « bon moment », que le préservatif va nuire au moment/à l’expérience.

22.4 millions de personnes vivent avec le VIH en Afrique subsaharienne: chaque année 2 millions de personnes supplémentaires le contractent et 1.4 million meurent du SIDA. Des millions d’enfants ont perdu leurs parents. La foi et les traditions ne peuvent pas seules arrêter l’épidémie.

Les médicaments antirétroviraux (ARV) freinant le développement du virus dans le corps sont désormais plus facilement disponibles. La séropositivité est devenue une condition plus facilement gérable, permettant une vie normale, d’avoir une grossesse normale et incluant de bonnes chances que le VIH ne se développe pas en SIDA. Les ARV sont des médicaments puissants, à prendre régulièrement et **pour le restant de sa vie**. Sans une bonne alimentation ils sont astreignants pour le corps. Beaucoup d’entre nous n’y ont toujours pas accès. Le VIH peut muter, devenant ainsi plus résistant aux ARV actuels. Il est impératif d’éviter une (ré)infection du VIH.

Hommes et garçons manquent souvent d’informations claires sur le VIH, la protection sexuelle, le plaisir – et l’utilisation du préservatif. Notre incapacité à éviter la transmission du VIH dans / et de notre propre corps, permet à ce dernier de se propager dans un nombre croissant de vies.

# Non seulement des Messages et des Faits, mais des Discussions et des Débats

Hommes et garçons entendent parler des préservatifs le plus souvent dans des plaisanteries, des rumeurs, des mythes ou conseils moraux qui fréquemment les stigmatisent – ou dans des slogans médiatiques (souvent humoristiques) ou alors seulement dans des ateliers sur le VIH.

Sous la pression des règles traditionnelles de la virilité, les hommes parlent rarement sérieusement ou en détail de l'usage du préservatif et participent rarement à des discussions sérieuses sur la santé sexuelle et la sexualité. De nombreux hommes et garçons pensent que le sexe est quelque chose qui se pratique, dont on ne parle pas et auquel on ne réfléchit pas.

Les messages anti-préservatifs et les rumeurs circulent bien mieux que les informations correctes et factuelles sur son utilisation efficace. Beaucoup d'hommes auxquels on a déconseillé d'utiliser des préservatifs, ont des rapports sexuels non protégés. En contractant le VIH ou d'autres IST, ou en provoquant des grossesses non désirées, ils se retrouvent dans une réalité compliquée et inattendue que l'usage du préservatif aurait pu éviter.

Engager les hommes dans des discussions sur les préservatifs, peut conduire à parler des raisons de vouloir éviter des rapports sexuels préjudiciables ou causant des effets indésirables. Quand les risques de contracter le VIH deviennent plus

clairs, les gens peuvent choisir d'éviter de prendre des risques ou de gérer ces risques en adoptant une approche plus sûre par rapport au sexe (sans avoir besoin de préservatifs) – ou en devenant plus motivés à rendre leurs relations sexuelles plus sûres en utilisant des préservatifs. Dans les deux cas, la capacité des hommes à gérer leur vie sexuelle en regard du VIH se trouve renforcée.

Ce film ouvre à des discussions plus approfondies, nécessaires pour faire basculer les résistances à penser de façon réaliste sur la prévention (alors que le VIH continue de se propager). Cela stimule les débats en soulignant les réalités et attitudes qu'hommes et garçons rencontrent souvent. Cela offre un contexte dans lequel vous, en tant que formateur, pouvez de façon appropriée centrer le débat sur la prévention, la santé sexuelle, le plaisir et les inquiétudes quant aux préservatifs chez les hommes et garçons avec lesquels vous travaillez.

Les débats, les contradictions et les questions suscités par les vies et pensées des personnages dans le film fournissent un contexte pour clarifier ensemble la compréhension du préservatif et de son utilisation. Ils fournissent un contexte riche pouvant aider les hommes et les garçons à acquérir l'habileté pratique nécessaire pour la mise en place correcte d'un préservatif – et faire de l'utilisation d'un préservatif la norme. (Voir les «Suppléments» courts («Extras») du DVD pour souligner les problèmes en question)

# Manières d'utiliser le DVD

**PROTECTION** a trois parties, filmées dans trois pays et contextes différents:

**1<sup>ère</sup> partie:** porte sur des hommes dans des clubs de boxe dans la zone urbaine de Soweto et Johannesburg, en Afrique du Sud – où un grand nombre de personnes ont contracté le VIH et beaucoup sont affectés par le SIDA. Georges, entraîneur d'expérience, spécialisé dans l'entraînement physique, les techniques de défense et le bien-être physique des jeunes, refuse catégoriquement d'aborder la question de la prévention du VIH. Moruti, engagé à prendre soin d'un corps fort, ayant pour objectif de vie de participer au championnat du monde, a intégré dans sa vie la prévention du VIH.

**2<sup>ème</sup> partie:** montre Elkana, un vieil homme d'un village dans une région du Kenya fortement touchée par le VIH , dont la propre famille est affectée par le SIDA. Il convoque une assemblée du village -Baraza-, où les gens, dont la vie pour beaucoup d'entre eux a été affectée par le VIH, parlent du fond du cœur dans un débat sur l'usage du préservatif, des traditions et de la réalité.

**3<sup>ème</sup> partie:** souligne les problèmes rencontrés en aidant les jeunes hommes à s'engager à prévenir le VIH. Les vies de deux jeunes hommes de Sierra Leone se trouvent au centre de bravades liées à la culture de la virilité, de tensions familiales entre adultes donnant des conseils et jeunes en recherche de plaisirs. La survie, les risques et la réalité de rapports sexuels non protégés dans un cadre de pauvreté et de difficultés après la guerre forment le cadre de vie de ces jeunes.

Dans les quatre «Suppléments» courts («Extras»)

- Les défenseurs de la santé sexuelle des hommes de différents pays africains parlent des préservatifs.
- Un formateur discute de préservatifs avec de jeunes hommes.
- Des images animées montrent comment l'utilisation (ou non) de préservatifs peut affecter la vie d'un homme.
- Un leader politique africain parle de façon émouvante des hommes et du VIH.

Le menu du DVD vous donne les options suivantes:

- Montrer le film dans son intégralité - durée 110 minutes
- Montrer l'une des trois parties (environ 35 min chacune). Si vous choisissez cette option, les parties 1 et 3 incluent un «Supplément» court «Extra» (voir ci-dessus).
- Utiliser l'un des quatre «Suppléments» courts («Extras») (2 à 7 min) pour galvaniser les discussions dans des laps de temps plus concis ou pour centrer les discussions sur un thème.

Si possible, il est préférable de montrer le film dans son intégralité – cela vous conduit sur un chemin de découverte qui part des efforts consentis par les hommes pour maintenir un corps sain et fort, en passant par les comportements, les réalités et les problèmes liés à la virilité qui peuvent exposer le corps des hommes au risque du VIH.

# Conseils aux Formateurs

## AVANT VOTRE

## EVENEMENT/RENCONTRE

- Familiarisez-vous avec le film et les «Suppléments» («Extras»), les problèmes soulevés et les approches actuelles sur la prévention du VIH.
- Réfléchissez personnellement à des thèmes de discussions. Des informations sur le VIH et l'utilisation du préservatif sont disponibles sur le site Internet du film (que vous pouvez aussi imprimer pour distribution)
- Le mieux préparés vous serez à animer des discussions difficiles, plus réussie sera la rencontre.
- Décidez que montrer et discuter - le film dans son intégralité, certaines parties ou certains «Suppléments» («Extras»). Préparez des thèmes de discussion-questions pour répondre à l'objectif fixé et approprié à l'audience. Est-il utile de séparer les spectateurs par groupes d'âge?



- Identifiez vos objectifs. Connaissance des problèmes liés à la prévention? Discussions informées, plus ouvertes sur les préservatifs? Changement de comportements? Créez un ordre du jour et un programme de suivi pour atteindre vos objectifs.
- Planifiez bien à l'avance. Choisissez un endroit accessible aux garçons/hommes et une heure adéquate. Annoncez clairement le lieu de l'événement et sa durée.
- Connaissez votre matériel. Contrôlez TOUJOURS le matériel audiovisuel avant l'événement. Si vous utilisez un ordinateur portable ou un projecteur LCD, soyez sûrs d'avoir accès à une source d'électricité, d'avoir des adaptateurs, des câbles, des haut-parleurs, une paroi blanche ou un écran pour la projection. Si vous utilisez une TV ou un appareil DVD, assurez-vous qu'ils soient branchés correctement.



# Conseils aux Formateurs

## LA PROJECTION DU FILM

- Présentez le film, son approche  
- il vise à engager une discussion ouverte.
- Préparez un espace confortable de discussion post-projection  
- arrangez les chaises en cercle, enlevez les tables, commencez par des activités de jeux pour détendre l'atmosphère. Offrez toujours des rafraîchissements.
- Etablissez des règles entre participants - respect, écoute, confidentialité, pas d'alcool, téléphones mobiles éteints etc. - créez un espace accueillant et sûr.
- Travaillez avec empathie envers les expériences de vie différentes des gens, et intégrez-les à la discussion.
- Encouragez une écoute respectueuse. Si quelqu'un juge les personnages du film, disant c'est leur « faute », il est alors important de discuter les réalités sociales (économiques, les pressions politiques, les règles des genres -des sexes-) influençant la vie des gens.
- Impliquez tout le monde. Des discussions à deux ou en petits groupes peuvent aider.

*Préparez  
un espace  
confortable  
de discussion  
post*

- Accueillez favorablement les désaccords constructifs. Soyez prêts à faire face à des conflits malsains ou à des personnes difficiles, faites peut-être appel à quelqu'un ayant de l'expérience pour gérer cela.
- Faites le point sur ce qui a marché. Prenez du temps pour évaluer les réactions. « Brainstorm » brassages d'idées sur les questions soulevées, les difficultés, les questions nécessitant d'autres discussions. Un sondage des réactions pourrait vous donner des indications sur la suite du travail à faire.

# Préparation pour discussion après la projection



Dans les pages suivantes, vous trouverez des questions suggérées pour aider à centrer la discussion après la projection entière du film, de parties séparées ou de «Suppléments» («Extras»). Préparez une structure pour la discussion qui suivra le film. **Lisez toutes les questions à l'avance et mettez la priorité sur celles qui sont les plus appropriées à votre groupe.**

Il est important que les personnes puissent exprimer leurs opinions sur les questions soulevées dans le film. Encouragez l'écoute et le respect des opinions différentes. Mettez les informations correctes à disposition des gens. Clarifiez les informations erronées que les personnages du film expriment (ex: Le VIH c'est la peine de mort; le VIH est seulement un problème de jeunes; si quelqu'un a l'air propre, il n'a pas le VIH).

Les préservatifs peuvent être compliqués pour les hommes de tout âge. Encouragez les différentes opinions sur les problèmes que posent le VIH et sur le rôle que les préservatifs peuvent avoir dans la prévention du VIH (et des IST, de la stérilité et des grossesses non désirées) et pour avoir des relations sexuelles plus sûres, plus agréables quand on est séropositif. Il y aura des hommes dans le groupe pour lesquels cette question est ou sera importante.

Ce que les gens disent ne correspond pas toujours à ce qu'ils **font** vraiment dans la vie.

Les stigmas autour des préservatifs, les mythes et les messages de péché relatifs aux relations sexuelles avant ou en dehors du mariage,

sont sources de secrets gardés et de silence sur les réalités vécues de la sexualité. Les plaisanteries, la frime défensive, les mythes sur le sexe et les préservatifs peuvent cacher des incertitudes ou une mauvaise information. Les idées culturelles préconçues sur la virilité encouragent souvent les hommes à avoir des relations sexuelles avec plusieurs partenaires et à ne jamais refuser une proposition sexuelle. La condamnation des relations sexuelles entre hommes (concernant souvent des hommes ayant aussi des relations sexuelles avec des femmes) peut inhiber une bonne compréhension du préservatif, crucial pour rendre ces relations sexuelles plus sûres.

Préparez-vous bien à l'usage que vous ferez du film. Le site Internet du film contient des informations détaillées sur le VIH, le SIDA et les préservatifs qui peuvent vous aider à vous préparer à des dialogues cruciaux sur une utilisation correcte du préservatif. Le site a aussi des liens vers des sources d'informations sur des activités pour encourager hommes et garçons à discuter de questions relatives à la virilité, aux genres (sexes), à la sensibilisation au problème du VIH et à la santé sexuelle. Explorez le site Internet «Sonke Gender Justice».

Suggérez des sujets que les gens pourront débattre plus tard avec leurs amis et leur famille, ou pensez à votre prochaine réunion.

Certaines personnes dans l'audience peuvent être secrètement séropositives. Faites circuler des numéros de centres d'assistance auprès de chaque participant.

# Discussion - questions pour le film dans son intégralité

---

Comment le VIH ou le SIDA ont-ils affecté la vie des gens dans le film?

Comment un homme peut avoir du plaisir sexuel tout en évitant de contracter ou de transmettre le VIH?

Un homme dans la salle demande: *Si les préservatifs sont disponibles, pourquoi le VIH se répand-il toujours en Afrique?* Qu'est-ce que vous en pensez?

Pourquoi est-il important de connaître la différence entre le VIH et le SIDA ?

Comment la séropositivité est-elle devenue une condition gérable aujourd'hui, en maintenant une bonne santé ? Connaissez-vous des personnes qui vivent bien leur séropositivité ? Le SIDA est-il dangereux pour les autres ? Comment le VIH pourrait-il devenir dangereux ?

Quels comportements exprimés dans le film par rapport aux préservatifs approuvez-vous ? Désapprouvez-vous ?

« Le plus haut pourcentage de ceux qui sont maintenant infectés sont mariés ». Comment le comportement sexuel **des hommes** et des garçons influence-t-il cela ? Comment pouvez-vous négocier un plaisir sexuel mutuel et l'usage du préservatif dans une relation sexuelle à long terme ?

Amara dit qu'il n'utilisera pas de préservatifs avec ses petites amies car ceux-ci « causent des problèmes » et gâchent le plaisir sexuel. Qu'en pensez-vous ? Quels genres de difficultés et de problèmes l'usage du préservatif peut-il poser aux hommes ?

Qu'est-ce que l'**usage correct d'un préservatif** ?

Les préservatifs sont-ils importants :

si vous est séropositifs ? Circoncis ? si vous avez plusieurs partenaires sexuelles concurrentes ?

Etes-vous/seriez-vous assez sûrs de vous pour utiliser un préservatif ? Qu'est-ce qui pourrait vous aider dans ce but ?

Seriez-vous assez sûrs de vous, comme Moruti, pour discuter avec votre partenaire ou votre femme, de relations sexuelles protégées, de préservatifs, de faire ensemble des tests de dépistage du VIH, de rester protégés, de ne pas avoir de relations sexuelles pendant un certain temps ?

Les femmes veulent-elles que les hommes utilisent des préservatifs ?

David, le pêcheur dit: *Nous-mêmes contribuons à propager la maladie. Ne craignons pas de parler du VIH et de préservatifs.* Parler du VIH, de sexe et de préservatifs peut être difficile. Qu'est-ce qui pourrait aider une meilleure communication sur le bien-être sexuel entre les hommes jeunes et plus âgés ? Entre les hommes et leurs partenaires sexuelles/leur femme ?

Moruti est gagnant grâce à sa capacité de partager, grâce à une stratégie, à la discipline, à une collaboration et à une communication chaleureuse entre hommes. Comment pourriez-vous en tant qu'hommes, vous soutenir les uns les autres et les garçons afin d'avoir des relations sexuelles protégées et satisfaisantes, comprendre et éviter le VIH et devenir sûrs de vous quant aux différentes manières de protéger votre corps ?

Pourriez-vous organiser des discussions sur l'usage du préservatif et sa disponibilité dans votre communauté ?

# Discussion - questions: partie AFRIQUE DU SUD

---

Georges commente: «C'est surtout les jeunes qui ont le VIH». Est-ce que tous les gens séropositifs que vous connaissez sont jeunes? Est-ce l'âge ou le comportement qui vous met dans une situation à risque?

L'entraîneur de Moruti dit : Contracter le VIH suite à un moment de négligence pour avoir eu des relations sexuelles sans préservatif peut détruire la carrière d'un boxeur et signifier qu'il va mourir» Pouvez-vous expliquer comment la séropositivité est devenue une **condition gérable**, en maintenant une bonne santé? Connaissez-vous des gens vivant bien leur séropositivité? Le SIDA est-il dangereux pour les autres? Comment le VIH peut-il devenir dangereux?

Si vous étiez séropositifs, où pourriez-vous vous procurer des soins ARV? Quel soutien demander et à qui?

Les préservatifs sont-ils importants : si vous êtes séropositif? Circoncis ? si vous avez plusieurs partenaires sexuelles en même temps?

Pouvez-vous perdre votre travail parce que vous êtes séropositifs? Quels sont vos droits?

Est-ce que l'attitude de Georges vous est familière? Doit-il parler de la protection en matière sexuelle avec les jeunes de sa gym?

Sa fille dit: «Si quelqu'un proche de Georges mourrait du SIDA, il est plus probable qu'il discuterait du VIH et des préservatifs». Mais sa culture traditionnelle est-elle un obstacle trop grand? L'un d'entre vous a-t-il fait l'expérience d'enfreindre des traditions culturelles?

Qu'est-ce qui pourrait améliorer la communication entre les jeunes et les hommes plus âgés sur le bien-être sexuel? entre les hommes et leurs partenaires sexuelles/leurs femmes?

Pourriez-vous, comme Moruti, être suffisamment sûrs de vous pour parler de relations sexuelles protégées avec votre partenaire, de préservatifs, pour vous soumettre ensemble à un test de dépistage du VIH, pour ne pas avoir de relations sexuelles pendant certaines périodes?

Comment pouvez-vous négocier le plaisir sexuel et l'usage du préservatif dans une relation sexuelle à long terme?

Le champion du monde n'a aucun problème à contrôler sa sexualité, en s'abstenant parfois. Que nous montre son exemple?

Moruti dit : «La préparation de mon corps et de ma tête s'est bien passée: je suis prêt». Comment les hommes peuvent-ils se préparer physiquement et mentalement à éviter ou à se préserver du VIH malgré la pression sexuelle venant de la publicité, des médias, du porno, d'une vie sociale décontractée, de la boisson et des night-clubs?

Moruti est gagnant grâce à sa capacité de partager, à une stratégie, à une collaboration et à une communication chaleureuse entre hommes. Comment pourriez-vous en tant qu'hommes, vous soutenir les uns les autres et les garçons, pour comprendre et vous préserver du VIH, et devenir sûrs de vous afin de protéger votre corps, et partager vos connaissances avec vos partenaires sexuel(le)s de façon à ce

# Discussion - questions :

## partie KENYA

---

Comment le VIH et le SIDA ont transformé les vies des gens dans le film?

«Si les préservatifs sont là, pourquoi le VIH se répand encore en Afrique?»  
- Le SIDA n'a pas été suffisamment expliqué aux gens, ou que si vous utilisiez des préservatifs, vous pouviez l'éviter.» Est-ce vrai pour les hommes et les garçons que vous connaissez?

Pourquoi est-il important aujourd'hui de comprendre la différence entre le VIH et le SIDA?

*«Ne nous mentons pas aux uns et aux autres... La réalité est que les gens font l'amour.»* Le VIH continue de se répandre. Comment pouvons-nous rendre l'amour physique sûr?

*«J'ai perdu des sœurs, des frères, un mari à cause de l'ignorance, s'ils avaient su au sujet des préservatifs, ils seraient toujours ici.»* Quelles sont les conséquences de faire faire l'éducation sur le préservatif, de la stigmatisation des préservatifs, de la dissuasion de l'usage du préservatif?

*«Le plus haut pourcentage des gens infectés sont mariés.»* Comment le comportement sexuel des garçons et des **hommes** est-il influencé par cela ?

«L'éducation sur le préservatif encourage la promiscuité » dit un homme plus âgé. Approuvez-vous ou désapprouvez-vous? Face au VIH, comment pouvons-nous combiner l'information sur le préservatif, l'habileté à s'en servir et encourager

les valeurs morales? Si vous prêchez les valeurs chrétiennes et musulmanes d'abstinence avant le mariage et en dehors de celui-ci – comment peut-on aussi convaincre les garçons et les hommes d'utiliser un préservatif s'ils sont quand même actifs sexuellement?

Qu'avez-vous pensé de l'honnêteté et du courage de l'évêque parlant ouvertement de son statut VIH?

«La honte, c'est ce qui a emporté beaucoup de nos gens». Avez-vous eu une franche discussion avec votre père (ou fils) sur le VIH ou la nécessité des préservatifs pour la prévention du VIH et la santé sexuelle? Qu'est-ce qui pourrait vous aider à le faire?

Qu'est-ce que les garçons et hommes ont besoin de savoir pour avoir confiance en une utilisation correcte du préservatif?

Quand tu bois «tu es incapable de mettre correctement un préservatif, ta tête tourne et tu te dis «je suis un homme, le SIDA n'existe pas» - et tu finis par mourir seul» A discuter !

Avez-vous besoin de vous mobiliser pour garantir une plus grande disponibilité de préservatifs dans votre communauté?

Avez-vous participé à une réunion communautaire ouverte et respectueuse où différents points de vue sur la prévention du VIH étaient honnêtement exprimés? Pourriez-vous en organiser une ?

# Discussion - questions:

## partie SIERRA LEONE

---

Des affiches de rues affirment: Le VIH est évitable. Vous seuls pouvez arrêter le SIDA, PRENEZ L'INITIATIVE D'ARRETER LE SIDA. FAITES-VOUS TESTER AUJOURD'HUI. Comment les hommes peuvent-ils prévenir le VIH? Pourquoi il est important de faire un test de dépistage?

Nancy dit à son fils: « *Tu dois vraiment comprendre ce que cela signifie d'être un grand bon gars.* » Selon vous, qu'est-ce qui fait un « grand bon gars » ?

Est-il important pour les jeunes d'entendre les hommes plus âgés dire qu'ils se protègent eux-mêmes contre le VIH ou qu'ils participent à la promotion du bien-être sexuel et à la prévention du VIH?

Teeleema ne supporte pas la discipline parentale. Amara vit sa jeunesse dans un monde de désinformation, de bravades et de liaisons en contradiction avec les valeurs de son père. Si les réalités sociales et les désirs éloignent les jeunes des conseils adultes, quelle est la meilleure approche pour encourager la santé sexuelle et la protection des jeunes?

Malgré les bonnes intentions, est-ce que certains comportements des générations plus âgées par rapport au sexe, sont peu utiles dans le monde d'aujourd'hui où les jeunes essayent de survivre socialement, économiquement et sexuellement?

Amara dit : « Je ne veux pas de problèmes, alors je n'utilise pas de préservatifs avec aucune de mes petites amies. » A quels problèmes pense-t-il?

A une distribution de préservatifs,

des jeunes se moquent des bravades sexuelles. Amara et ses amis rient, soutenant « les relations sexuelles chair contre chair », rejetant les préservatifs. Comment ce genre de plaisanteries masculines affectent-elles les hommes?

Quelles opinions mal informées les amis d'Amara expriment-ils, risquant de les exposer au VIH? Les petites amies d'Amara flirtent, plaisantant sur la dynamique des espèces et les viols. Qu'en pensez-vous? Pensez-vous que les fantasmes de puissance (souvent vus dans le porno) affectent les relations sexuelles?

Comment les souvenirs et traumatismes issus de la guerre peuvent-ils influencer le comportement des hommes quant à l'usage du préservatif et sur le sexe?

Comment la pauvreté affecte-t-elle les relations sexuelles?

Est-ce que votre avis sur Amara change en le voyant avec son père, découvrant sa situation, ses aspirations, ses vulnérabilités, sa foi? Comment la prévention du VIH peut devenir pertinente par rapport aux différents aspects de la vie des hommes (espoirs, rêves) et face aux pressions des attentes des sexes d'être à la hauteur « en tant qu'homme »?

Suite à la guerre et à la perte en vie humaine, la pression et le désir d'avoir des enfants apparaissent. Les préservatifs peuvent-ils favoriser la santé sexuelle, une grossesse saine et une éducation plus solide des enfants? Comment accommoder le préservatif et le désir d'avoir des enfants?

# Thèmes de discussion pour les «Suppléments» («Extras»)

---

## 1. LIGNES DE SAUVETAGE (LIFELINES)

### A débattre:

Pourquoi John a-t-il ignoré sa séropositivité pendant si longtemps? Malgré qu'ils soient tous les deux séropositifs, est-ce que leur premier bébé aurait pu être séronégatif? S'ils avaient su leur statut, qu'est-ce qui aurait pu accroître les chances de protection du bébé contre le VIH? Pourquoi utiliser des préservatifs si on prend des antirétroviraux? Pourquoi John aurait-il arrêté de prendre ses antirétroviraux? Comment la multiplicité de partenaires sexuel(l)es peut augmenter les risques d'attraper le VIH? Comment mariés et femmes peuvent avoir des rapports sexuels sûrs et s'assurer que le VIH n'entre pas dans leur mariage?

## 2. UNE LECON SUR LE PRESERVATIF AU CAP

### A débattre:

Qu'est-ce qui vous a le plus intéressé dans cette discussion? Pourquoi les hommes ont-ils des rapports sexuels non protégés? Est-ce que les hommes critiquent souvent les préservatifs sans clairement comprendre leur utilisation? Est-ce que les préservatifs sont efficaces, si utilisés systématiquement et correctement? Pourquoi la lubrification est importante avec les préservatifs pendant des rapports vaginaux et anaux? A-t-on des sensations à travers un préservatif? Pas de préservatif, pas de sexe?

## 3. METS UN PRESERVATIF SITUTÉ SENS CONCERNE

### A débattre:

Les gens ne mettent pas de préservatifs parce qu'ils sont considérés immoraux. Pourtant ça ne les empêche pas d'avoir des rapports sexuels. Si vous êtes nerveux ou timides, vous risquez de mal utiliser un préservatif. Même séropositifs, vous pouvez avoir une vie sexuelle pleinement satisfaisante en utilisant des préservatifs. Les préservatifs sont des «outils de vie» pour toute personne active sexuellement. Les préservatifs vous donnent la même satisfaction que les rapports «chair contre chair». Ceux qui n'utilisent pas de préservatifs disent de mauvaises choses sur eux. Ceux qui les utilisent en connaissent les avantages. Quand tu utilises un préservatif mon fils, tu le fais pour toi-même, comme investissement pour une vie plus longue dans une région remplie de VIH... je le dis par amour profond pour toi.

## 4. ENTANT QU'HOMME....LE COURAGE DE CHANGER

### A débattre:

Que peuvent faire les hommes pour limiter la progression du VIH? Puisque les antirétroviraux permettent de bien vivre sa séropositivité et aident à ne pas contracter le SIDA, pourquoi les préservatifs sont-ils importants? Quelles «différentes sortes de relations sexuelles» les hommes ont-ils? Est-ce que les préservatifs sont toujours utiles? Est-ce qu'il manque souvent aux garçons et aux hommes les informations et le soutien culturel nécessaires pour éviter le VIH? En tant que père, fils, frère, ami, comment pourriez-vous changer ça?

# Le site Internet de PROTECTION:

## [www.protectionthefilm.com](http://www.protectionthefilm.com)

Sur le site Internet vous pouvez trouver des informations sur le film, lire des résumés de son contenu, visionner de courtes scènes – et trouver comment commander le DVD. Vous pouvez aussi télécharger des versions de ce Guide du Formateur en 7 langues. Vous pouvez également regarder les 4 «suppléments» courts («extras») du DVD – pour usage dans des ateliers de travail plus concis – ou pour des discussions dans des groupes, avec des amis et votre famille.

Vous trouverez des informations sur le VIH et le SIDA ; une explication claire des préservatifs pour les hommes, avec des détails sur son utilisation correcte ; et un compte-rendu des contextes africains du VIH, où il est désormais urgent que les hommes et garçons soient clairement informés sur les préservatifs et capables de les utiliser comme protection pendant les rapports sexuels.

Vous trouverez des liens vers des sources d'informations supplémentaires pour renforcer le travail de prévention du VIH – à utiliser avec le DVD ou séparément. Ces liens offrent un accès direct à des organisations, des outils de stratégies, des ressources pour l'enseignement et une série de publications, brochures et articles vous aidant à explorer des idées pour faire participer hommes et garçons à des problématiques sur les genres (sexes), le bien-être sexuel et la santé reproductive.

This project is funded by  
**The Norwegian Agency for  
Development Cooperation (Norad),**  
with key support from the **Norwegian Refugee Council.**

### **Le réseau Sonke Gender Justice (Sonke Gender Justice Network)**

Le réseau Sonke Gender Justice est présent dans toute l'Afrique pour renforcer la capacité des gouvernements, des sociétés civiles et des citoyens à encourager hommes et garçons à agir pour:

- promouvoir l'égalité sexuelle (des genres)
- prévenir la violence domestique et sexuelle, et
- réduire la prolifération et l'impact du VIH et du SIDA

Ses travaux soutiennent le développement de sociétés dans lesquelles les hommes, les femmes, les jeunes et les enfants peuvent jouir de relations équitables, saines et heureuses, qui contribuent au développement de sociétés justes et démocratiques.

**La campagne «One Man Can»** est le projet phare de Sonke.

### **MenEngage**

MenEngage est une alliance globale d'ONG et d'agences de l'ONU qui cherchent à mobiliser garçons et hommes à atteindre l'égalité des sexes et la promotion de la santé et du bien-être des femmes, des hommes et des enfants.

Photograph by Clive J Mealey



'Solution' by Elkana Ong'e.

# PROTECTION

*A film about men and condoms  
in the time of HIV and AIDS.*